

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

# Mx Onda

## TENSIOMÈTRE NUMÉRIQUE DE BRACELET

MODÈLE: **MX-CP2396**



**€0197**

**AVANT D'UTILISER CE MANUEL DE LIRE ATTENTIVEMENT**

## **INDEX**

AVANT D'UTILISER LE TENSIONNOMÈTRE	3
COMMANDES ET FONCTIONS	4
INDICATIONS SUR L'ÉCRAN	5
CONSEILS DE BASE POUR L'UTILISATION DU TENSIONNOMÈTRE	6
PLACER DES BATTERIES	8
RÉGLAGE DE L'HEURE D'HORLOGE ET AJUSTEMENT DE LA DATE	9
PLACEMENT DE LA LAVEUSE	11
POSITION CORRECTE DE MESURE	12
COMMENT MESURER LA PRESSION SANGUINE?	13
ARRÊTER LE TENSIONNOMÈTRE	16
UTILISATION DE LA MÉMOIRE	17
QU'EST-CE QUE LA PRESSION SANGUINE?	19
FLUCTUATIONS DE PRESSION SANGUINE	19
POURQUOI MESUREZ-VOUS LA PRESSION SANGUINE À LA MAISON?	21
CLASSIFICATION DE LA PRESSION SANGUINE SELON L'OMS	23
QU'EST-CE QUE L'HYPERTENSION?	24
QU'EST-CE QUE L'HYPOTENSION?	24
DÉPANNAGE	25
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	26
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	27

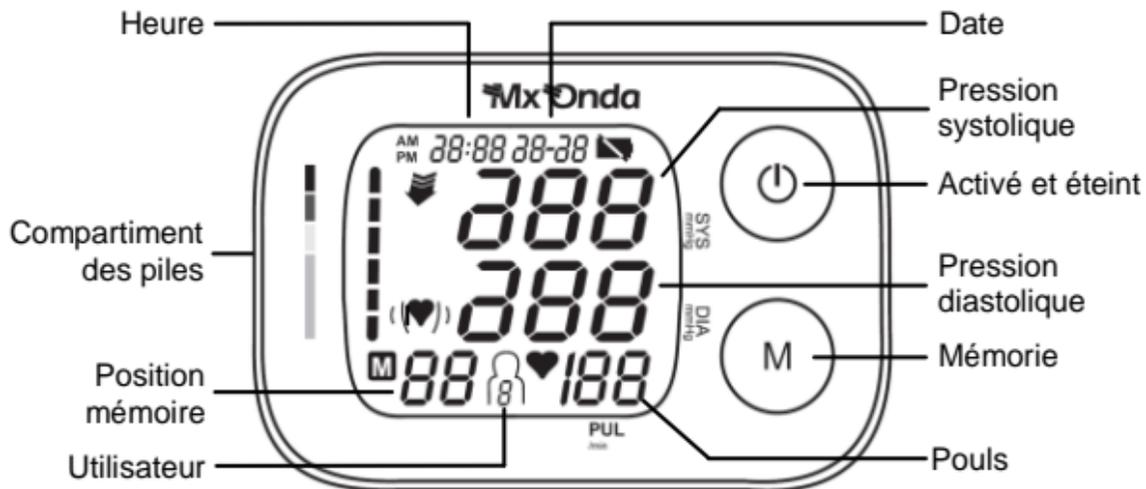
## **AVANT D'UTILISER LE TENSIONNÈTRE**

- Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation ultérieure.
- Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, ne l'utilisez pas; contacter le support technique.
- Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, etc.) ne doivent pas être laissés hors de portée des enfants car ils sont très dangereux.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, incorrecte ou imprudente de l'appareil.
- Cet appareil est conçu uniquement pour usage domestique. En cas d'utilisation professionnelle, d'utilisation incorrecte ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité, n'accepte aucune responsabilité et la garantie ne sera pas valide.
- Cet appareil ne possède aucune pièce qui peut être réparée par vous, si l'appareil a été abandonné ou s'il ne fonctionne pas correctement, évitez de l'utiliser et ne tentez pas de le démonter ou de le réparer. Contactez votre revendeur ou le centre de service MX ONDA le plus proche.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé sur les enfants, les femmes enceintes. (Aucun essai clinique n'a été mené sur les enfants et les femmes enceintes.)



**ATTENTION: CE TENSIOMETRE DOIT ÊTRE UTILISÉ SEULEMENT PAR DES ADULTES**

## COMMANDES ET FONCTIONS



## INDICATIONS SUR L'ÉCRAN

Symbole	Condition/cause
	Numéro d'utilisateur choisi.
	Ce symbole apparaît lorsque l'impulsion a été trouvée.
	L'affichage indique cette indication lorsqu'il existe des altérations du rythme cardiaque.
	Ce symbole apparaît lorsque les piles sont épuisées et doivent être remplacées.
	Inflation du bracelet.
	La pression du poignet est instable, ou il y a de l'air dans le poignet.
<b>mmHg</b>	Mesure de la pression en millimètres de mercure.
	Position mémoire.

## **CONSEILS DE BASE POUR L'UTILISATION DU TENSIONNOMÈTRE**

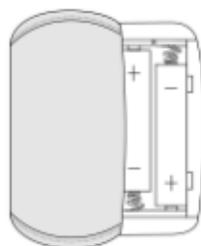
- Mesurer dans un environnement calme et dans une position détendue.
- Effectuer la mesure en cas de stress, entraîne des changements dans la tension artérielle. Restez immobile, calmez-vous et reposez-vous pendant 5 minutes avant de mesurer votre tension artérielle.
- N'utilisez pas le tensiometre lorsque vous avez une blessure au poignet. Si vous l'utilisez avec des personnes atteintes d'une infection cutanée ou d'une plaie, vous devez d'abord désinfecter le bracelet.
- Les valeurs mesurées peuvent varier (lecture inexacte), selon la position du tensiometre. Devrait être placé à l'intérieur du poignet et au niveau du cœur
- Essayez de toujours mesurer la pression sanguine toujours à la même heure du jour.
- Évitez de déplacer le poignet et de ne pas parler pendant la mesure car cela peut entraîner des erreurs de lecture.
- Placez la poignet afin qu'elle s'enroule bien autour du poignet, mais jamais trop serrer, n'oubliez pas de gonfler pendant le fonctionnement.
- Ne placez pas le tensiometre sur les vêtements (chemise, pull, blouse, etc.), car l'appareil ne peut pas mesurer à travers les textiles.
- Dans des cas exceptionnels, il se peut qu'une impulsion irrégulière ou très faible n'autorise pas à effectuer les mesures. Si oui, parlez-en à votre médecin ou à A.T.S.

- Desserrez la poignet immédiatement après une mesure prolongée.
- En utilisant correctement cet appareil, la pression sanguine mesurée correspond à celle obtenue par la méthode de l'auscultation du stéthoscope.
- Après la mesure de la tension artérielle, si vous souhaitez effectuer une nouvelle mesure, vous devriez attendre 3 à 5 minutes, de sorte que la circulation sanguine revienne à la normale. Gardez à l'esprit que pendant les mesures quotidiennes de la pression artérielle, les valeurs quotidiennes dépendent de nombreux facteurs. Ainsi, la consommation de tabac, d'alcool, de drogues ou d'effort corporel influence les valeurs prises dans une large mesure. Restez détendu et dans un environnement calme au moins 30 minutes avant de prendre des mesures.
- Les valeurs de la pression artérielle doivent être interprétées par un médecin ou A.T.S. familier avec l'histoire du patient. En mesurant régulièrement la tension artérielle, le médecin ou le A.T.S peuvent effectuer un suivi plus approfondi du patient.
- La taille du bracelet est conçue pour une utilisation pour adultes.
- N'utilisez pas cet appareil avec des personnes qui ont des arythmies.
- Évitez les mesures à proximité d'appareils qui génèrent de forts champs magnétiques, tels que les téléphones mobiles, les fours à micro-ondes, etc.

## PLACER LES BATTERIES

Pour installer ou remplacer les piles, procédez comme suit:

- Retirez le couvercle du compartiment des piles en appuyant sur les encoches et dans le sens indiqué par la flèche.
- Insérez 2 piles (de préférence alcalines) de 1,5 V de type LR03, AAA, etc., en respectant la polarité + et - gravée à l'intérieur du compartiment. Remplacez le couvercle.



### Notes:

- Lors du remplacement des piles, la date et l'heure seront effacées.
- Les piles contiennent des polluants environnementaux, donc une fois que les piles sont épuisées, NE PAS les jeter dans les poubelles, placez-les au lieu approprié pour un recyclage ultérieur.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez les piles et rangez-les dans un endroit frais.
- NE PAS utiliser de piles rechargeables 1,2 V avec ce tensiomètre.
- Le patient est un opérateur prévu.
- Il est conseillé de maintenir le moniteur de tension artérielle à au moins 30 cm des autres appareils sans fil, tels que le réseau local sans fil, le four à micro-ondes, etc.

- L'ingestion de piles et / ou de liquide des piles peut être extrêmement dangereuse. Conservez les piles et l'appareil hors de portée des enfants et des personnes handicapées.
- Si vous êtes allergique au plastique / caoutchouc, veuillez ne pas utiliser cet appareil.
- N'utilisez pas cet appareil dans un véhicule en mouvement, cela pourrait entraîner des mesures erronées.
- Consultez votre médecin si vous avez un doute sur les cas ci-dessous:
  1. L'application du brassard sur une plaie ou une maladie inflammatoire.
  2. L'application du brassard sur n'importe quel membre où accès intravasculaire ou thérapie, ou un artério-veineux (A-V) shunt, est présent.
  3. L'application du brassard sur le bras sur le côté d'une mastectomie.
  4. Utilisation simultanée avec d'autres équipements médicaux de surveillance sur le même membre.
  5. Nécessité de contrôler la circulation sanguine de l'utilisateur.
- Des mesures trop fréquentes peuvent causer des blessures en raison d'une interférence de la circulation sanguine

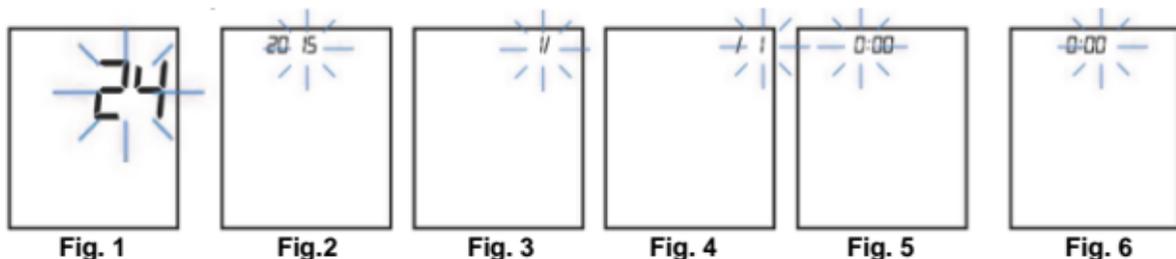
### **Quand dois-je remplacer les piles?**

Lorsque l'écran affiche le symbole  , les piles seront épuisées et remplacées par de nouvelles.

## RÉGLAGE DE L'HORLOGE ET RÉGLAGE DE LA DATE

L'horloge de cet appareil est conçue pour indiquer les heures au format 12 ou 24 heures et la date en mode "mois / jour". Pour ajuster la date et l'heure, suivez le processus suivant:

1. Le moniteur de tension artérielle étant éteint, maintenez les touches " ⏻ " et **M** enfoncées simultanément pendant trois secondes. Les chiffres du format de l'heure clignoteront (Fig. 1).
2. Appuyez sur le bouton **M** et sélectionnez le format de l'heure.
3. Appuyez sur le bouton " ⏻ " et les chiffres de l'année clignoteront (Fig. 2),
4. Appuyez sur le bouton **M** pour sélectionner l'année.
5. Appuyez sur le bouton " ⏻ " et les chiffres du mois clignoteront (Fig. 3).
6. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **M** et choisissez le mois.
7. Appuyez sur le bouton " ⏻ " et les chiffres quotidiens clignoteront (Fig. 4).
8. Appuyez sur le bouton **M** pour régler le jour.
9. Appuyez sur le bouton " ⏻ " et les chiffres des heures clignoteront (Fig. 5).
10. Appuyez sur le bouton **M** pour régler l'heure.
11. Appuyez sur le bouton " ⏻ " et les chiffres des minutes clignoteront (Fig. 6)
12. Appuyez sur le bouton **M** pour régler les minutes.
13. Appuyez à nouveau sur le bouton " ⏻ " pour stocker les données.



### Notes:

- Il est très important de maintenir la date et l'heure à jour car elles sont mémorisées avec les valeurs mesurées.
- Lors du remplacement des piles, la date et l'heure seront effacées et l'écran affichera le menu permettant de régler la date et l'heure.
- Lors du réglage de l'horloge et de la date, si une minute s'écoule sans toucher aucun bouton, le moniteur de pression artérielle s'éteindra et les données saisies ne seront pas mémorisées.

## PLACEMENT DE LA BRACELET

1. Placez le bracelet sur le bras gauche et autour du poignet.
  - L'écran devrait se trouver sur le côté intérieur du bras.
  - Laissez environ 1 ou 2 cm entre le bracelet et le début de la main.
2. Fermez la dragonne afin qu'elle soit serrée.
  - Ne tirez pas trop fort sur le groupe.
  - Assurez-vous qu'il ne soit pas trop brun.
  - Lorsque vous fermez le bracelet, assurez-vous que l'écran se trouve au centre du bras.

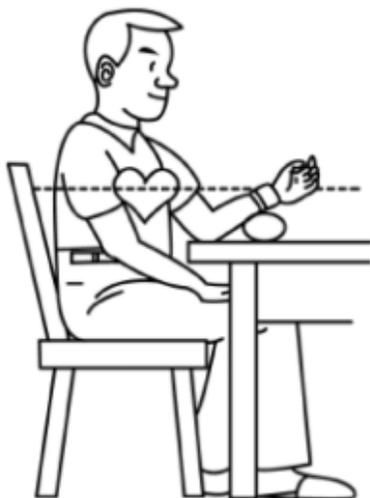


## POSITION CORRECTE DE MESURE

La position (en hauteur) du tensiomètre par rapport au coeur est extrêmement importante pour obtenir une mesure correcte.

Si le tensiomètre est placé plus haut ou plus bas que la hauteur du coeur, les valeurs de mesure peuvent diminuer ou augmenter, respectivement, de manière significative par rapport à la valeur réelle.

- Toujours mesurer la tension artérielle dans un position assise.
- Placez votre coude gauche sur une table ou une surface similaire.
- Placez le bras de manière à ce que le tensiomètre soit au niveau du cœur, la main doit être ouverte (voir illustration).
- Détendez le bras et positionnez-le afin qu'il puisse voir son côté intérieur.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser l'étui de protection pour supporter le bras.
- Soyez assis avec vos pieds à plat sur le sol et ne vous croisez pas les jambes.

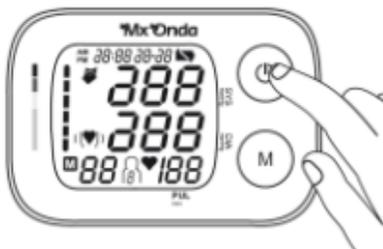


## COMMENT MESURER LA PRESSION SANGUINE?

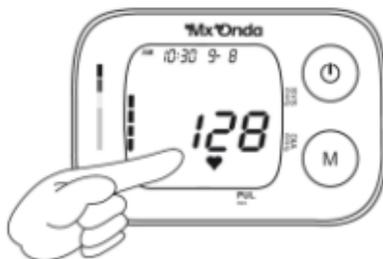
Le tensiomètre a quatre mémoires indépendantes ( 1, 2, 3 et 4 ) pour quatre utilisateurs différents. Dans chaque mémoire, jusqu'à 30 mesures sont automatiquement stockées et vous devez sélectionner la position de mémoire souhaitée avant d'effectuer la mesure.

1. Une fois que le tensiomètre est placé sur le poignet:

- Appuyez sur le bouton marche / arrêt " ⏻ ", l'écran affichera tous les chiffres, puis le numéro du dernier utilisateur qui a utilisé le périphérique.
- Si vous souhaitez changer d'utilisateur, appuyez successivement sur le bouton de mémoire **M** et choisissez l'utilisateur souhaité ( 1, 2, 3 ou 4 ), sinon attendez quelques secondes et l'appareil commencera le processus de mesure.
- Si l'affichage indique le symbole " ⚠ " indique que le bracelet contient de l'air et qu'il sera éjecté, le bracelet se gonflera automatiquement. Pendant l'inflation du bracelet, l'appareil sélectionnera automatiquement le niveau de pression selon chaque personne.

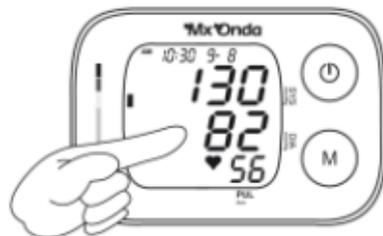


2. Une fois que le poignet est gonflé et lorsque l'impulsion est située, le symbole " ♥ " commencera à clignoter à la fréquence du pouls, le brassard commencera à se dégonfler à vitesse constante et l'affichage montrera la diminution de la valeur de la pression.

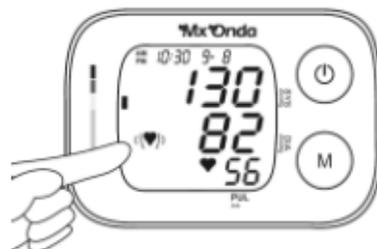


**Note:** Pour éviter les erreurs pendant la mesure, ne pas déplacer le poignet et ne pas parler. À tout moment pendant la mesure, vous pouvez éteindre l'appareil en appuyant sur le bouton 

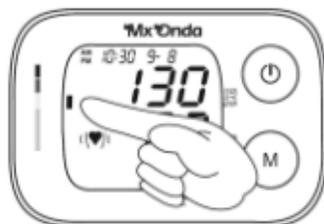
3. Une fois la mesure terminée, l'affichage indique la valeur de la pression systolique (**SYS**), la pression diastolique (**DIA**) en millimètres de mercure (mmHg) et les impulsions par minute (**PUL n/min**). Dans l'illustration, la pression systolique était de 130 mmHg, la pression diastolique était de 82 mmHg et l'impulsion était de 56 battements par minute. Les valeurs mesurées ainsi que la date et l'heure sont automatiquement mémorisées.



4. Si l'affichage indique le symbole "(♥)" indique qu'il existe une altération possible de la fréquence cardiaque. Un cœur normal d'un corps de repos bat entre 60 et 100 palpitations par minute avec un rythme stimulé. Ce rythme peut augmenter avec l'exercice physique, le stress ou avec certaines maladies. D'autres causes qui causent des troubles du rythme cardiaque incluent le cholestérol, le diabète, l'obésité et certains médicaments ou la caféine ou le tabac.



5. Sur le côté gauche de l'écran se trouve l'indicateur de pression selon les critères de classification de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Cet indicateur se compose de quatre marques ou couleurs: **vert** (tension normale), **jaune** (préhypertension), **orange** (haute tension) et **rouge** (hypertension).



À la fin de la mesure, un rectangle clignotant indiquant la pression apparaît à côté de cet indicateur.

Dans l'illustration, le rectangle est dans la zone jaune (préhypertension). Cette information est générique et ne sert que de référence.

6. Si vous souhaitez effectuer une nouvelle mesure, vous devez éteindre le périphérique, puis gardez à l'esprit les suggestions suivantes:
- Après la mesure de la tension artérielle, si vous souhaitez effectuer une nouvelle mesure dans la même personne, vous devriez attendre 3 à 5 minutes, de sorte que la circulation sanguine revienne à la normale. Cette fois varie selon chaque personne.
  - Les valeurs de pression artérielle dépendent de nombreux facteurs, de sorte qu'il n'est pas possible de fournir un diagnostic valide sous une seule mesure. Pour cette raison, mesurer régulièrement la tension artérielle peut conduire à un suivi plus complet du patient.

## **ARRÊTER LE TENSIOMÈTRE**

Pour éteindre le tensiomètre, appuyez sur le bouton " ⏻ ". Cependant, une fois la mesure terminée, l'appareil s'éteindra automatiquement après 1 minute.

**Note:** L'appareil peut être éteint s'il est près d'un équipement qui génère des interférences ou des décharges électrostatiques.

## UTILISATION DE LA MÉMOIRE

Cet appareil dispose de quatre mémoires indépendantes ( 1, 2, 3 et 4 ) pour quatre utilisateurs différents et jusqu'à 30 mesures sont stockées dans chaque mémoire. La mémorisation dans la mémoire (précédemment sélectionnée) est effectuée automatiquement, la dernière mesure est enregistrée en position 1, l'avant-dernière mesure est déplacée en position 2, etc. Lorsque la capacité de la mémoire sélectionnée est terminée lors de l'exécution d'une nouvelle mesure, la première position est supprimée.

Pour accéder à la mémoire, appuyez sur la touche **M** et l'écran montrera le dernier numéro d'utilisateur sélectionné. Pour changer d'utilisateur, appuyez successivement sur la touche " ⏻ ". L'écran affiche l'utilisateur choisi ainsi que le total des mesures (Fig. 1), appuyez sur **M** ou attendez quelques secondes et l'écran affichera la moyenne de toutes les mesures effectuées dans la mémoire de l'utilisateur sélectionné (Fig. 2).



Fig. 1

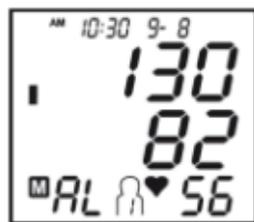


Fig.2

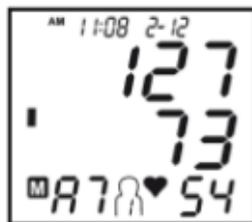


Fig. 3



Fig. 4

Si vous appuyez à nouveau sur le bouton **M**, l'écran affiche la moyenne des 7 dernières mesures prises avant midi (Fig. 3). En appuyant de nouveau sur le bouton **M**, l'écran affiche la moyenne des 7 dernières mesures effectuées après 1 heure (Fig. 4). Appuyez une quatrième fois sur la touche **M** pour accéder aux différents emplacements de la mémoire, appuyez plusieurs fois sur cette touche pour vérifier toutes les positions de la mémoire de l'utilisateur sélectionné. La valeur moyenne de tous les résultats mesurée entre 5 heures et 9 heures au cours des 7 derniers jours dans la zone de mémoire utilisateur actuelle. La valeur moyenne de tous les résultats qui est mesurée de 18 heures à 20 heures au cours des 7 derniers jours dans la zone de mémoire utilisateur actuelle.

Dans tous les cas mentionnés ci-dessus, l'écran affiche les valeurs stockées. Tension maximale (systolique), tension minimale (diastolique), pouls et état selon les critères de classification de l'Organisation mondiale de la santé.

#### **Notes:**

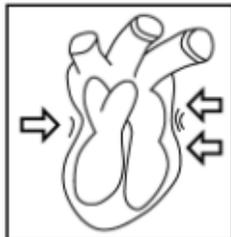
- Les mémoires resteront stockées même lorsque les piles ne sont pas installées sur l'appareil.
- S'il n'y a pas de mesures enregistrées, l'écran affichera les chiffres " 0 ".
- À tout moment, vous pouvez quitter le mode mémoire en appuyant sur le bouton " ⏻ " ou laisser passer une minute sans appuyer sur aucun bouton.

## Effacer la mémoire

Pour effacer tous les emplacements de mémoire, accédez à la mémoire, puis maintenez la touche **M** enfoncée pendant trois secondes.

## QU'EST-CE QUE LA PRESSION SANGUINE?

Le sang est pompé dans le cœur et réparti dans les artères et les veines, provoquant des fluctuations de pression dans nos artères pendant chaque battement de cœur. Comme les parois vasculaires des artères sont élastiques se dilatent chaque fois que le cœur bat, cet effet peut être utilisé pour mesurer les fluctuations de la tension artérielle.



La valeur maximale de la pression artérielle est appelée pression systolique et la valeur minimale de la **pression diastolique**. Les deux valeurs de pression informent le médecin de la situation de la pression artérielle du patient

## FLUCTUATIONS DE PRESSION SANGUINE

Les valeurs de la pression artérielle fluctuent constamment et ces fluctuations sont particulièrement prononcées chez les patients souffrant d'hypertension artérielle. Habituellement, la pression artérielle a une valeur maximale pendant la journée et une valeur minimale pendant la nuit pendant le sommeil.

Le tableau suivant décrit un certain nombre de facteurs qui influencent les valeurs mesurées de la pression artérielle.

FACTEURS		COMPARÉ AVEC PRESSION SANG NORMAL		PRESSION SYSTÉMIQUE		PRESSION DIASTOLIQUE	
		HAUTE	INFÉRIEUR	HAUTE	INFÉRIEUR		
FACTEURS EXTERNES	BOISSON O FUMER		●		●		
	ÉTAT D'EXCITATION, EXERCICE PHYSIQUE OU DUCHING		●		●		
	VISITE AU DOCTEUR O À MICRO		●		●		
	CHANGEMENTS DE TEMPERATURE	TEMPÉRATURE HAUTE	●		●		
		BASSE TEMPERATURE	●		●		
	APRÈS BAINS, RESPIRATOIRES OU DEPUIS		●		●		
DURANT LA MESURE	PLACEMENT DE LA BRACELET	FORTE		●		●	
		FLOJO		●		●	
	POSITION DE BRACELET	CI-DESSUS DU COEUR		●		●	
		CI-DESSOUS DU COEUR	●			●	

## **POURQUOI MESUREZ-VOUS LA PRESSION SANGUINE À LA MAISON?**

Lorsque la tension artérielle est mesurée dans une clinique, un bureau ou un hôpital, une nervosité et une excitation peuvent survenir chez le patient. Cette situation fait que les valeurs de la pression artérielle sont trop élevées.

Chez les médecins, ce phénomène est connu sous le nom d'effet "manteau blanc". Les valeurs de pression artérielle dépendent d'une multitude de facteurs, de sorte qu'il n'est pas possible de fournir un diagnostic valide sous une seule mesure.

La pression artérielle mesurée le matin, directement après avoir augmenté et avant le petit déjeuner est la plus importante, est également considérée comme une «valeur de base».

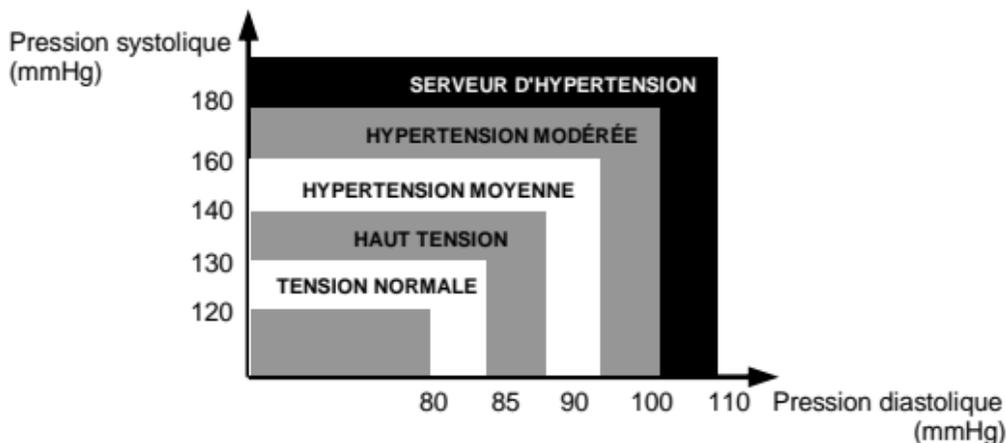
En pratique, il est très difficile de mesurer cette valeur, mais en effectuant la mesure dans un environnement habituel (à la maison, par exemple), vous pouvez obtenir une mesure assez proche de la valeur de base. C'est pourquoi il est conseillé de mesurer votre tension artérielle à la maison.

Le tableau suivant montre la tension artérielle typique en fonction de l'âge et du sexe.

ÂGE (Années)	HOMMES		FEMMES	
	PRESSON SYSTOLIQUE	PRESSON DIASTOLIQUE	PRESSON SYSTOLIQUE	PRESSON DIASTOLIQUE
11 à 15	114	72	109	70
16 à 20	115	73	110	70
21 à 25	115	73	110	71
26 à 30	115	75	112	73
31 à 35	117	76	114	74
36 à 40	120	80	116	77
41 à 45	124	81	122	78
46 à 50	128	82	128	79
51 à 55	134	84	134	80
56 à 60	137	84	139	82
61 à 65	148	86	145	83

## CLASSIFICATION DE LA PRESSION SANGUINE SELON L'OMS

Le graphique suivant montre les limites de la pression artérielle élevée et basse quelle que soit l'âge. Ces valeurs ont été définies par l'Organisation mondiale de la santé (OMS).



### Notes:

- L'Organisation mondiale de la santé (OMS) ne définit pas le minimum de pression sanguine, dans le graphique, la zone de pression diastolique minimale est inférieure à 90 mmHg.
- Lorsque la tension artérielle augmente avec l'âge, ce graphique sert de référence pour certains âges.

## **QU'EST-CE QUE L'HYPERTENSION?**

L'hypertension est une pathologie caractérisée par une augmentation de la tension artérielle supérieure aux valeurs normales. Le diagnostic d'hypertension artérielle ne doit pas être basé sur des chiffres élevés mesurés une fois ou de temps en temps.

Le diagnostic d'hypertension artérielle devrait être effectué après plusieurs lectures de la pression artérielle, y compris certaines chez le patient ou dans son environnement habituel en dehors de la consultation médicale.

L'hypertension est l'une des maladies de la civilisation actuelle et sa pathologie est incertaine. Pour prévenir la prévention de l'hypertension est le mieux. Par exemple; Diminuer la quantité de sel dans les repas, manger plus de fruits et légumes, ne pas fumer, etc.



## **QU'EST-CE QUE L'HYPOTENSION?**

L'hypotension ou la pression artérielle basse provoque des symptômes tels que des étourdissements, des étourdissements, des étourdissements, une vision floue, une faiblesse musculaire, une fatigue et même des évanouissements. La forme la plus commune est la soi-disant hypotension posturale, qui se produit lorsque vous vous levez vite du lit ou d'une chaise. Le changement soudain de la position provoque, comme un acte réflexe, une contraction des vaisseaux sanguins avec le manque d'irrigation du cerveau.

## SOLUTION DE PROBLÈMES I

Problème	Cause possible	La solution
L'écran LCD affiche un résultat anormal	La position du bracelet n'est pas correcte ou n'est pas serrée	Appliquez le brassard correctement et réessayez.
	La posture du corps n'était pas correcte pendant le test	Consultez les sections "Instructions relatives au corps du corps pendant la mesure" et refaites le test.
	Parler, bouger les bras ou le corps, être en colère, excité ou nerveux pendant le test	Répétez le test lorsque vous êtes calme et sans parler ni bouger pendant le test.
	Rythme cardiaque irrégulier (arythmie)	Ce tensiomètre électronique n'est pas approprié pour les personnes souffrant d'arythmie sévère.

## SOLUTION DE PROBLÈMES II

Problème	Cause possible	La solution
L'écran affiche l'indication 	Piles épuisées	Remplace les piles
L'écran affiche "Er 0"	Pression instable	Ne bougez pas et essayez encore
L'écran affiche "Er 1"	Défaut de détecter la pression systolique	
L'écran affiche "Er 2"	Défaut de détecter la pression diastolique	
L'écran affiche "Er 3"	Système ou tuyau bloqué trop serré pendant le gonflage.	Connectez le bracelet correctement et réessayez. Si la mesure est toujours incorrecte, contactez le service technique officiel.
L'écran affiche "Er 4"	Fuite du système pneumatique ou flexible trop lâche pendant le gonflage.	
L'écran affiche "Er 5"	Pression du brassard supérieure à 300 mmHg	Mesurer à nouveau après cinq minutes. Si le moniteur est toujours anormal, contactez le distributeur local ou l'usine.
L'écran affiche "Er 6"	Plus de 3 min. avec pression supérieure à 15 mmHg.	
L'écran affiche "Er 7"	Erreur de mémoire EEPROM	
L'écran affiche "Er 8"	Erreur dans les paramètres	
L'écran affiche "Er A"	Erreur du capteur de pression	
Il ne s'allume pas lorsque le contact est enfoncé.	Dysfonctionnement ou interférence électromagnétique	Retirez les piles et mettez-les au bout de 5 minutes.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

- Essuyez la surface en plastique de l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le avec un chiffon sec. Ne pas utiliser d'alcool ou de produits abrasifs et ne pas permettre à l'unité de prendre contact avec des agents volatils tels que l'essence, les solvants, etc.
- Il est recommandé de désinfecter régulièrement le bracelet (selon l'utilisation) avec de l'alcool pharmacie (75-90%), puis essuyer avec un chiffon propre.
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez les piles et rangez-les dans un endroit frais.
- Ne pas mélanger des piles usées ou nouvelles ou des types différents.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, placez-le dans son étui de protection.
- Ne pas exposer cet appareil à des températures extrêmes.
- Évitez tout contact avec les liquides, la lumière directe du soleil, les endroits où la poussière, l'humidité ou l'équipement est excessif, génère de la chaleur.
- L'étalonnage du tensiomètre est garanti pendant trois ans ou 10 000 utilisations et la fermeture du poignet a une durée de vie supérieure à 1000 cycles à fermeture.
- Pas de maintenance / maintenance lorsque le moniteur est en cours d'utilisation.
- Le moniteur a besoin de 6 heures pour se réchauffer à partir de la température de stockage minimale entre les utilisations jusqu'à ce qu'il soit prêt pour son UTILISATION PRÉVUE lorsque la température ambiante est de 20 ° C.
- Le moniteur a besoin de 6 heures pour refroidir à partir de la température de stockage maximale entre les utilisations jusqu'à ce qu'il soit prêt pour son UTILISATION PRÉVUE lorsque la température ambiante est de 20 ° C
- Ne tentez pas de démonter ce moniteur.

Ayant épuisé la vie de ce produit électrique, ne jetez pas les ordures ménagères. Placez-le dans un endroit approprié récipient propre de leur localité, pour le recyclage. Avant de jeter le produit, retirez les piles du produit.



Ce produit est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65 / UE), sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



"MX, MX ONDA" et les logos sont des marques déposées de MX ONDA, S.A.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Méthode de mesure	Oscillométrique
Gamme de mesure	60 - 260 mmHg (Systolique) 40 - 199 mmHg (Diastolique) 40 - 180 battements par minute (impulsion)
Pression du brassard:	0 - 300 mmHg
Précision	± 3 mm/Hg (pression), Pouls: moins de 60: ± 3bpm, Plus de 60 (incl.): ± 5%
Nourriture	2 x 1,5V  type AAA (préférence alcalin)
Consommation	1,2 W
Durée de vie de la batterie	Approximativement 200 mesures
Pressurisation	Micro-pompe automatique
Expulsion de l'air	Automatique
Température d'utilisation	+ 10 °C à + 40 °C, ≤85% d'humidité relative
Température de stockage	-20 °C à + 50 °C, ≤85% d'humidité relative
Perimètre du poignet	140-195 mm
Dimensions du bracelet	300 x 70 (L, a)
Dimensions	89 x 60 x 31 mm (L, a, haut)
Poids	69,5 gr.

Tous les composants qui appartiennent au système de mesure de pression, y compris les accessoires: pompe, vannes, capteurs.

## EXPLICATION DES SYMBOLES DE L'UNITÉ



Ce symbole (symbole blanc sur fond bleu) indique que vous avez lu et compris les instructions avant d'utiliser l'appareil.



Symbole d'avertissement ou de prudence.



Ce symbole indique que le bracelet est du type ou de la classification BF "les parties de l'équipement font contact avec la personne ou le patient".



Symbole pour «FABRICANT»

**CE0197** Symbole pour «CONFORME AUX EXIGENCES MOD93/42/CEE



Symbol for "DATE OF MANUFACTURE"



Symbole pour "REPRÉSENTATION EUROPÉENNE"

Symbole pour "NUMÉRO DE SÉRIE"

**IP22**

Le premier symbole numérique caractéristique des degrés de protection contre l'accès aux parties dangereuses et contre les objets étrangers solides. Le deuxième symbole numérique caractéristique de «Degrées de protection contre la pénétration de l'eau.

## ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY INFORMATION

**Table 1 - Emission**

Phenomenon	Compliance	Electromagnetic environment
RF emissions	CISPR 11 Group 1, Class B	Home healthcare environment
Harmonic distortion	IEC 61000-3-2 Class A	Home healthcare environment
Voltage fluctuations and flicker	IEC 61000-3-3 Compliance	Home healthcare environment

**Table 2 - Enclosure Port**

Phenomenon	Basic EMC standard	Immunity test levels
		Home Healthcare Environment
Electrostatic Discharge	IEC 61000-4-2	$\pm 8$ kV contact $\pm 2$ kV, $\pm 4$ kV, $\pm 8$ kV, $\pm 15$ kV air
Radiated RF EM field	IEC 61000-4-3	10V/m 80MHz-2.7GHz 80% AM at 1kHz
Proximity fields from RF wireless communications equipment	IEC 61000-4-3	Refer to table 3
Rated power frequency magnetic fields	IEC 61000-4-8	30A/m 50Hz or 60Hz

**Table 3 – Proximity fields from RF wireless communications equipment**

Test frequency (MHz)	Band (MHz)	Immunity test levels
		Professional healthcare facility environment
385	380-390	Pulse modulation 18Hz, 27V/m
450	430-470	FM, $\pm 5$ kHz deviation, 1kHz sine, 28V/m
710	704-787	Pulse modulation 217Hz, 9V/m
745		
780		
810		
870	800-960	Pulse modulation 18Hz, 28V/m
930		
1720		
1845	1700-1990	Pulse modulation 217Hz, 28V/m
1970		
2450	2400-2570	Pulse modulation 217Hz, 28V/m
5240	5100-5800	Pulse modulation 217Hz, 9V/m
5500		
5785		

Ce produit est conforme à la directive 93/42 / CEE du Parlement européen et a été testé et testé conformément aux normes **EN 1060-1-3 et EN 1060-1**.

Les sphygmomanomètres électroniques correspondent aux normes ci-dessous: ISO81060-2: 2013 (sphygmomanomètres non invasifs - Partie 2: validation clinique du type de mesure automatisée).

Le marquage **CE 0197** indique que ce produit et tous les composants du système de mesure de pression, y compris les accessoires: pompe, vannes, écran LCD, bracelet et capteurs sont conformes à la directive européenne.

Fabriqué par:

**Andon Health Co., Ltd.**

No.3 Jinping Street, Ya An Road,  
Nankai District, Tianjin,  
300190, China

Représentant autorisé dans l'UE:

**iHealthLabs Europe SAS.**

36 Rue de Pontieu, 75008  
Paris, France

Importé par:

**MX ONDA, S.A.**

Isla de Java, 37  
28034 – MADRID (SPAGNE)

e-mail: [info@mxonda.es](mailto:info@mxonda.es) [www.mxonda.es](http://www.mxonda.es)

Téléphone Service d'information et: **+34 902 551 501**

04/2019